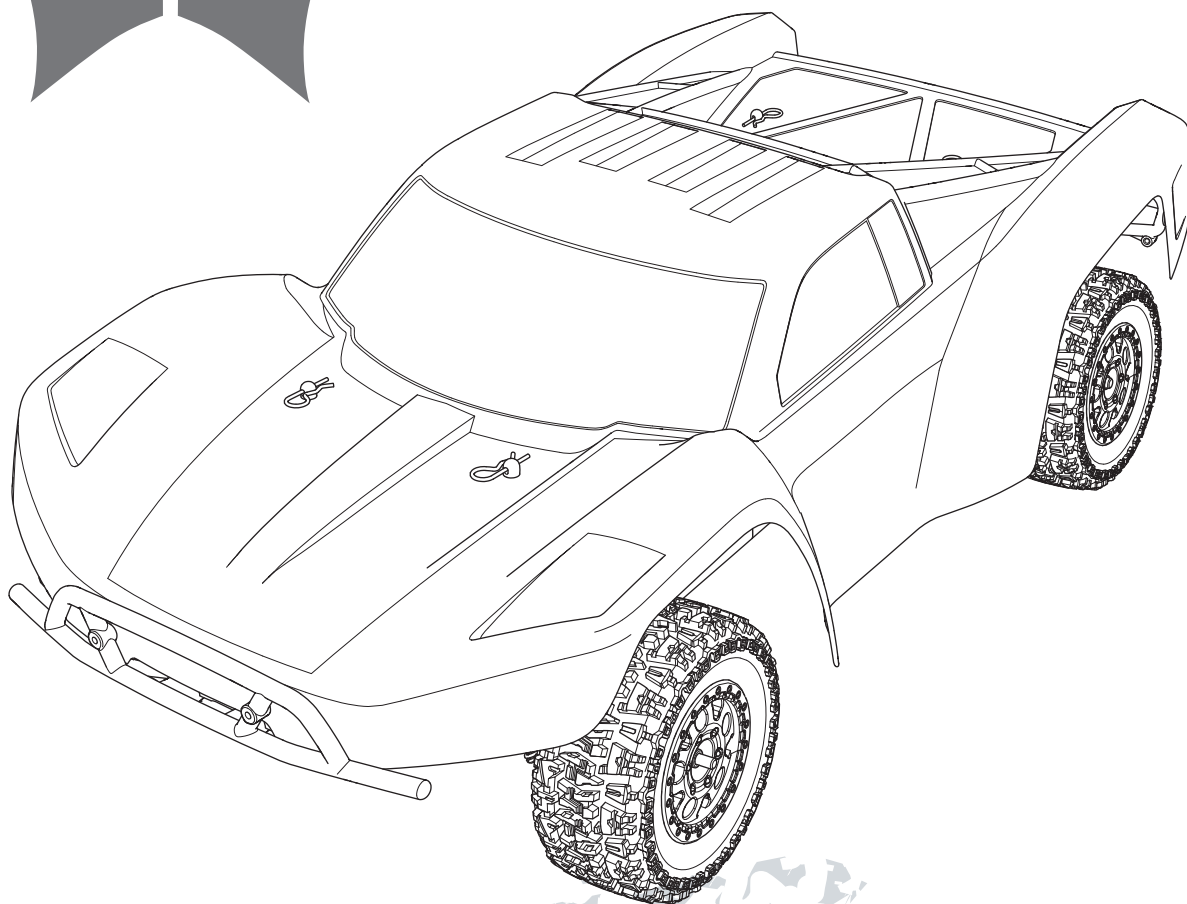




ECX[®]



TORMENT[™] 1/10 4WD ELECTRIC SHORT COURSE TRUCK

ECX03013 | ECX03013AU | ECX03013I

**INSTRUCTION MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'UTILISATION
MANUALE DI ISTRUZIONI**

Congratulations on your purchase of the ECX[®] Torment[™] Short Course Truck. This 1/10-scale model introduces you to the sport of RC driving.

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des ECX Torment Short Course Truck. Dieses 1/10 Scale Model öffnet Ihnen die Welt des RC Car Sports.

Nous vous félicitons pour l'achat du ECX Torment Short Course Truck. Ce modèle 1/10 vous initie à la conduite RC.

Congratulazioni per l'acquisto di questo Torment Short Course Truck ECX. Questa vettura in scala 1/10 vi introdurrà nel mondo dei modelli RC.

HINWEIS

Alle Anweisungen, Garantien und dazugehörigen Dokumente können ohne Ankündigung von Horizon Hobby Inc. geändert werden. Eine aktuelle Version ersehen Sie bitte im Support Feld unter: <http://www.horizonhobby.com>.

ERKLÄRUNG DER BEGRIFFE:

Begriffe werden in der gesamten Produktliteratur verwendet, um auf unterschiedlich hohe Gefahrenrisiken beim Betrieb dieses Produkts hinzuweisen:

HINWEIS: Wenn diese Verfahren nicht korrekt befolgt werden, können sich möglicherweise Sachschäden UND geringe oder keine Gefahr von Verletzungen ergeben.

ACHTUNG: Wenn diese Verfahren nicht korrekt befolgt werden, ergeben sich wahrscheinlich Sachschäden UND die Gefahr von schweren Verletzungen.

WARNUNG: Wenn diese Verfahren nicht korrekt befolgt werden, ergeben sich wahrscheinlich Sachschäden, Kollateralschäden und schwere Verletzungen ODER mit hoher Wahrscheinlichkeit oberflächliche Verletzungen.

! **WARNUNG:** Lesen Sie die GESAMTE Bedienungsanleitung, um sich vor dem Betrieb mit den Produktfunktionen vertraut zu machen. Wird das Produkt nicht korrekt betrieben, kann dies zu Schäden am Produkt oder persönlichem Eigentum führen oder schwere Verletzungen verursachen.

Dies ist ein hochentwickeltes Hobby-Produkt. Es muss mit Vorsicht und gesundem Menschenverstand betrieben werden und benötigt gewisse mechanische Grundfähigkeiten. Wird dieses Produkt nicht auf eine sichere und verantwortungsvolle Weise betrieben, kann dies zu Verletzungen oder Schäden am Produkt oder anderen Sachwerten führen. Verwenden Sie das Produkt nicht mit inkompatiblen Komponenten oder verändern es in jedweder Art ausserhalb der von Horizon Hobby Inc vorgegebenen Anweisungen. Diese Bedienungsanleitung enthält Anweisungen für Sicherheit, Betrieb und Wartung. Es ist unbedingt notwendig, vor Zusammenbau, Einrichtung oder Verwendung alle Anweisungen und Warnhinweise im Handbuch zu lesen und zu befolgen, damit es bestimmungsgemäß betrieben werden kann und Schäden oder schwere Verletzungen vermieden werden.

Nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren. Dies ist kein Spielzeug.

Sicherheitshinweise und Warnungen

Als Nutzer dieses Produktes, sind Sie allein verantwortlich, es in einer Art und Weise zu benutzen, die eine eigene Gefährdung und die anderer oder Beschädigung an anderem Eigentum ausschließt.

Das Modell ist ferngesteuert und anfällig für bestimmte äußere Einflüsse. Diese Einflüsse können zum vorübergehenden Verlust der Steuerfähigkeit führen, so dass es immer sinnvoll ist genügend Sicherheitsabstand in alle Richtungen um das Modell zu haben.

- Fahren Sie das Modell nie mit fast leeren oder schwachen Senderbatterien.
- Betreiben Sie Ihr Modell stets auf offenen Geländen, weit ab von Automobilen, Verkehr und Menschen.
- Fahren Sie Ihr Modell nicht auf der Straße oder belebten Plätzen.
- Beachten Sie vorsichtig alle Hinweise und Warnungen für das Modell und allen dazu gehörigen Equipment.

- Halten Sie alle Chemikalien, Kleinteile und elektrische Bauteile aus der Reichweite von Kindern.
- Lecken Sie niemals an Teilen von Ihrem Modell oder nehmen diese in den Mund, da diese Sie ernsthaft verletzen oder töten können.
- Seien Sie immer aufmerksam wenn Sie Werkzeug oder scharfe Instrumente verwenden.
- Seien Sie bei dem Bau vorsichtig, da einige Teile scharfe Kanten haben könnten.
- Fassen Sie bitte unmittelbar nach dem Betrieb nicht den Motor, Regler oder Akku an, da diese Teile sich sehr erwärmen können und Sie sich bei dem berühren ernsthaft verbrennen können.
- Fassen Sie nicht in drehende oder sich bewegende Teile, da sich ernsthaft dabei verletzen können.
- Schalten Sie immer zuerst den Sender ein, bevor Sie den Empfänger im Fahrzeug einschalten.
- Stellen Sie das Fahrzeug mit den Rädern nicht auf den Boden, wenn Sie die Funktionen überprüfen.

INHALTSVERZEICHNIS

Sicherheitshinweise und Warnungen.....	15	Aufsetzen der Karosserie.....	20
Wasserfestes Fahrzeug mit spritzwassergeschützter Elektronik	16	Betrieb.....	21
Spezifikationen	16	Nach dem Fahren.....	21
Komponenten.....	17	Motor Pflege	21
Vorbereitungen	17	Wartung	22
Laden des Fahrakkus.....	17	Der Elektronische Fahrtenregler (ESC).....	22
Erster Ladevorgang	17	Anschlussdiagramm	22
Sicherheitshinweise und Warnungen zum Laden	17	Reinigung der Stoßdämpfer	23
Einsetzen der Senderbatterien.....	18	Fahrwerkshöheneinstellung	23
Sicherheitshinweise für Senderbatterien.....	18	Befestigungen	23
Abnehmen der Karosserie.....	18	Binden	24
Einsetzen des Fahrakkus.....	18	Hilfestellung zur Problemlösung	24
Senderkontrollen.....	19	Garantie und Service Informationen	25
Ändern der Servowegeinstellungen	19	Garantie und Service Kontaktinformationen	26
Fertig für den Start.....	20	Konformitätshinweise für die Europäische Union	27
		Explosionszeichnungen und Teilleisten	54
		Ersatzteile.....	56

WASSERFESTES FAHRZEUG MIT SPRITZWASSERGESCHÜTZTER ELEKTRONIK

Ihr neues Horizon Hobby Fahrzeug wurde mit einer Kombination von wasserfesten und spritzwassergeschützten Komponenten ausgestattet, die den Betrieb des Fahrzeuges unter nassen Bedingungen inklusive Pfützen, Bächen, nassem Gras, Schnee oder sogar Regen ermöglichen.

Obwohl das Fahrzeug sehr wasserfest ausgelegt ist, ist es nicht vollständig wasserdicht und sollte NICHT wie ein U-Boot behandelt werden. Die verschiedenen elektronischen Komponenten wie der elektronische Fahrtregler (ESC), die Servos und Empfänger sind wasserdicht, die meisten mechanischen Komponenten sind nur wasserbeständig und sollten daher nicht untergetaucht werden.

Metallteile, inklusive Lager, Bolzen, Schrauben und Muttern wie auch die Kontakte in den elektrischen Kabeln sind für Korrosion anfällig wenn nicht zusätzliche Wartung nach jedem Betrieb in feuchter/nasser Umgebung erfolgt. Um die Langzeitleistung und die Garantie ihres Fahrzeuges zu erhalten müssen Sie die Wartung wie in der Wartungsanleitung nach Fahrten in nasser Umgebung beschrieben durchführen. Sollten Sie diese zusätzliche Wartung nicht ausführen wollen, dürfen Sie ihr Fahrzeug unter diesen Bedingungen nicht betreiben.

⚠ ACHTUNG: Unaufmerksamkeit während des Betriebes des Produktes in Zusammenhang mit den folgenden Sicherheitshinweisen kann zu Fehlfunktionen und dem Verlust der Garantie führen.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Bitte lesen Sie sich die Wartungsanleitung nach Fahrten in nasser Umgebung sorgfältig durch und stellen sicher, dass Sie alle Werkzeuge für eine Wartung des Fahrzeuges haben.
- Sie können nicht alle Akkutypen für Fahrten in nasser Umgebung nutzen. Fragen Sie dazu vor dem Einsatz den Hersteller des Akkus. Verwenden Sie keine LiPo Akkus in nasser Umgebung.
- Die meisten Sender sind nicht wasserfest. Sehen Sie bitte dazu vor Inbetriebnahme in der Bedienungsanleitung ihres Senders nach oder kontaktieren Sie den Hersteller.
- Nehmen Sie niemals den Sender bei Blitzen oder Gewitter in Betrieb.
- Betreiben Sie ihr Fahrzeug nicht an Orten wo es in Kontakt mit Salzwasser oder verschmutzten, belasteten Gewässern kommen kann. Salzwasser ist sehr leitend und stark korrosionsfördernd, sein Sie daher sehr achtsam.
- Schon geringer Wasserkontakt kann den Motor beschädigen wenn er nicht für den Betrieb in Wasser ausgelegt ist. Sollte der Motor nass geworden sein geben Sie etwas Gas bis die

meiste Feuchtigkeit vom Motor entfernt ist. Lassen Sie einen nassen Motor auf hoher Geschwindigkeit laufen wird dieses den Motor sehr schnell beschädigen.

- Fahren in nasser Umgebung kann die Lebenszeit des Motors reduzieren, da dieses den Motor stark beansprucht. Verändern Sie die Untersetzung zu einem kleinerem Ritzel oder größeren Zahnrad. Dieses erhöht das Drehmoment (und verlängert die Motorlebensdauer) bei dem Betrieb in Matsch, tieferen Pfützen oder anderen Bedingungen, die Last des Motors für einen längeren Zeitraum erhöhen.

Wartungsanleitung nach Fahrten in nasser Umgebung

- Entfernen Sie das Wasser was sich in den Reifen gesammelt hat mit ein paar Stößen Gas. Nehmen Sie die Karosserie ab, drehen das Auto auf den Kopf und geben dann ein paar Gasstöße bis das Wasser weg ist.

⚠ ACHTUNG: Halten Sie immer die Hände, Finger, Werkzeuge und andere lose oder hängende Objekte weg von drehenden Teilen wenn Sie diese Technik des Trocknens praktizieren.

- Entfernen Sie die Akkupacks und trocknen die Kontakte. Sollten Sie einen Kompressor oder Druckluft zur Verfügung haben, blasen Sie damit das Wasser aus dem Motorgehäuse.
- Nehmen Sie die Reifen und Felgen vom Fahrzeug ab und spülen vorsichtig Sie mit einem Gartenschlauch ab.

HINWEIS: Verwenden Sie keinen Hochdruckreiniger um das Fahrzeug zu reinigen.

- Reinigen Sie das Fahrzeug mit Druckluft aus einem Kompressor oder einer Druckluftflasche und entfernen so das Wasser aus den Spalten und Ecken.
- Sprühen Sie alle Lager, Befestigungen und andere Metallteile mit einem wasserverdrängendem Leichtöl oder Schmiermittel ein. Sprühen Sie nicht den Motor ein.
- Lassen Sie das Fahrzeug vor dem Einlagern vollständig trocknen. Das Abtropfen von Wasser (und Öl) kann durchaus ein paar Stunden dauern.
- Erhöhen Sie die Wartungsintervalle (Demontage, Inspektion und schmieren) von folgenden Komponenten:
 - Vorder- und Hinterachse, Aufnahme und Lager.
 - Alle Antriebswellen Lager, Gehäuse, Getriebe und Differentiale.
 - Motor: reinigen Sie den Motor mit einen Aerosol Reiniger und ölen Sie dann die Lager mit leichtem Motoröl.

SPEZIFIKATIONEN

Sender

Frequenz	2,4GHz
Modulation	DSM, DSM2, DSMR, Marine
Batterien	AA x 4

Servo

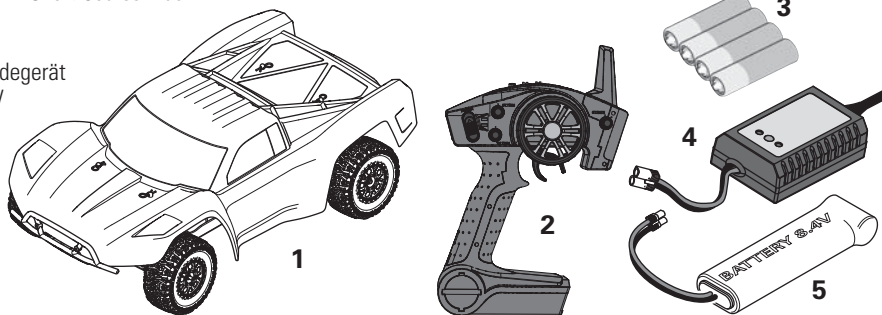
Stromversorgung	4.8V-6V (gemeinsam m. Empfänger)
Drehmoment	41.66 oz (3 kg-cm)
Geschwindigkeit	0,23sec/60°
Abmessungen	55,6 x 18 x 30mm

Elektronischer Fahrtenregler (ESC)

Eingangsspannung	6,0-8,4 V
Leistung (FET)	Vorwärts 40A/180A
Leistung (FET)	Rückwärts 20A/90A
PWM Frequenz	1kHz
BEC Spannung	5V/2A
Abmessungen	36 x 31,7 x 18mm
Gewicht	65 g

KOMPONENTEN

1. ECX Torment 1/10-scale 4WD Short Course Truck
2. Spektrum DX2E Sender
3. AA (4) Batterien
4. DYN4113 2A Peak Akku Ladegerät
5. Dynamite® Speedpack 7,2V Ni-MH Akku (DYN1062EC)

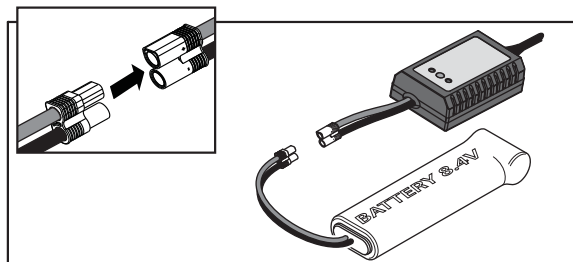


VORBEREITUNGEN

LADEN DES FAHRAKKUS

1. Schließen Sie das AC Netzkabel an dem Ladegerät an und danach den Netzstecker an den AC Netzstrom.
2. Die POWER LED und Charging (Lade) LED leuchten nach dem Anschluss Grün.
3. Schließen Sie den Ladestecker an den Akku an.
4. Drücken Sie den On/ Off (Ein/Aus) Knopf um den Ladevorgang zu starten. Die Ladekontroll-LED leuchtet ROT.
5. Ist der Akku vollständig geladen leuchtet die Ladekontroll-LED GRÜN.
6. Drücken Sie den On/Off (Ein/Aus) Knopf um den Ladevorgang zu beenden. Trennen Sie den Akku vom Ladestecker.

ACHTUNG: Sollte zu irgendeinem Zeitpunkt des Ladevorganges der Akku zu heiß zum anfassen werden, trennen Sie den Akku unverzüglich vom Ladegerät und brechen den Ladevorgang ab.



Das Ladegerät lädt mit 2,0A (2000 mAh) per Stunde. Dividieren Sie die auf dem Akkuetikett angegebene mAh Kapazität durch 2000 um die erforderliche Ladezeit zu errechnen. So benötigt zum Beispiel ein 2400mAh Akku 1,2 Stunden = 72 Minuten zum laden.

ERSTER LADEVORGANG

Dein Dynamite Peak Lader ist mit einer Sicherheitsschaltung und Software ausgestattet, die den Ladevorgang nach 15 Minuten unterbricht, falls ein Problem während des Ladens festgestellt wird. Der bei neuen Ni-MH Akkus oft vorhandene hohe Innenwiderstand kann diese Sicherheitsfunktion auslösen und den Ladevorgang abschalten, bevor der Akku vollständig geladen ist. Dieser Vorgang wird oft als falscher Peak bezeichnet.

Wenn dies bei dem ersten Ladevorgang auftreten sollte, deutet dies nicht auf einen fehlerhaften Akku oder Lader hin. Es zeigt ganz im Gegenteil, dass der Lader einwandfrei arbeitet und lediglich der Akku konditioniert werden muss.

Um einen vollständigen Ladezyklus nach einem falschen Peak zu absolvieren, drücke einfach noch einmal den Start Knopf auf dem Ladegerät. Wiederhole diesen Vorgang so oft , bis der Lader über die 15 Minuten hinaus lädt. Es braucht zwischen 2 und 4 Neustarts, bis

der Akku konditioniert ist und vollständig geladen werden kann. Ein typischer vollständiger erster Ladevorgang dauert zwischen 45 und 90 Minuten, abhängig von der Selbstentladung des Akkus seit er von der Fabrik versendet wurde. Nach einem vollständigen Ladezyklus von länger als 15 Minuten ist Ihr Akku voll geladen.

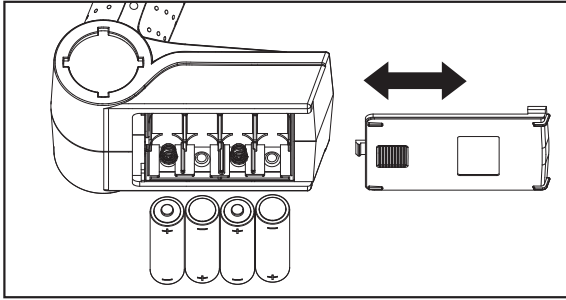
Ist der Akku nach einigen Lade- und Entladezyklen richtig konditioniert, wird der Ladevorgang normal ablaufen und den Akku nach dem Drücken des Start Knopfes in 60-90 Minuten vollständig aufladen.

SICHERHEITSHINWEISE UND WARNUNGEN ZUM LADEN

⚠️ WARNUNG: Falscher, nicht sachgemäßer Umgang mit dem Produkt oder das Nichtbefolgen dieser Richtlinien und Warnungen kann zu Fehlfunktion, Hitze, Feuer, eigener oder anderer Sachbeschädigung, eigener oder dritter Verletzungen die bis zum Tode führen können.

- Bitte lesen Sie aufmerksam alle Anleitungen und Sicherheitshinweise vor Benutzung dieses Produktes durch.
- Lassen Sie das Ladegerät und Akku niemals unbeaufsichtigt während des Betriebes.
- Lassen Sie niemals Minderjährige ohne direkte Aufsicht Erwachsener Akkus laden.
- Versuchen Sie niemals tiefentladene oder beschädigte Akkus zu laden.
- Laden Sie keine Akkus dessen Kabel beschädigt oder gekürzt sind.
- Lassen Sie zu keiner Zeit Akkus in Kontakt mit Feuchtigkeit kommen.
- Laden Sie keine Akkus in extrem kalten oder heißen Umgebungen oder in direkter Sonneneinstrahlung (empfohlene Umgebungstemperatur 10° - 26°).
- Laden Sie nur wiederaufladbare Akkus. Das Ladegerät kann keine Batterien wie zum Beispiel Heavy Duty, Alkaline oder Zink- Kohle Batterien laden.
- Schließen Sie immer den roten Pluspol (+) und den schwarzen Minuspol (-) korrekt am Ladegerät an.
- Trennen Sie Akku und Ladegerät immer nach dem Laden und lassen Sie das Ladegerät vor dem nächsten Einsatz abkühlen.
- Überprüfen Sie vor dem Laden immer den Akku.
- Beenden Sie bei Fehlfunktionen sofort alle Prozesse und kontaktieren den technischen Service von Horizon Hobby.
- Stellen Sie sicher, dass Sie Akkus stets nach ihren Spezifikationen entsprechend laden, Sie diese kennen und das Ladegerät dafür geeignet ist.
- Überprüfen Sie konstant die Akkutemperatur während des Ladens.
- Beenden Sie sofort den Ladevorgang wenn das Ladegerät oder der Akku zu heiß zum Anfassen wird oder seine Form verändert.
- Laden Sie immer in gut belüfteten Bereichen.

EINSETZEN DER SENDERBATTEREIEN



1. Öffnen Sie den Batteriefachdeckel an der Unterseite des Senders.
2. Beachten Sie das + und - Diagramm im Sender um die 4 AA Batterien richtig einzusetzen.
3. Schieben Sie den Batteriefachdeckel wieder auf.

Wir empfehlen AA Alkaline Batterien in dem Sender zu verwenden.

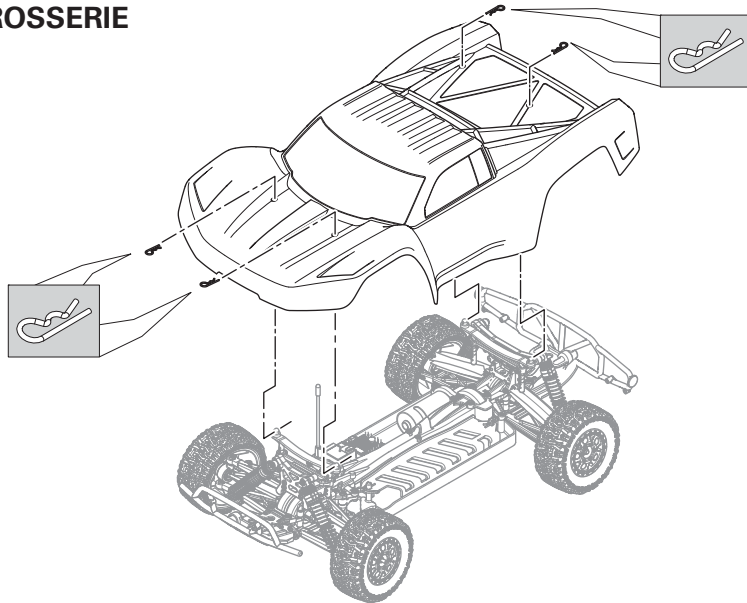


ACHTUNG: Wenn Sie wiederaufladbare Akkus verwenden, laden Sie nur diese. Das Laden von nicht wiederaufladbaren Batterien kann die Batterien zur Explosion bringen, was Körperverletzung und Sachbeschädigung zur Folge haben kann.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR SENDERBATTERIEN

- Setzen Sie niemals beschädigte Batterien ein.
- Setzen Sie niemals Batterien verschiedener Typen oder verschiedenen Alters ein.
- Entfernen Sie immer verbrauchte Batterien.
- Entnehmen Sie immer die Batterien bevor Sie den Sender einlagern.
- Leere Batterien können zu Kontrollverlust des Fahrzeuges führen.

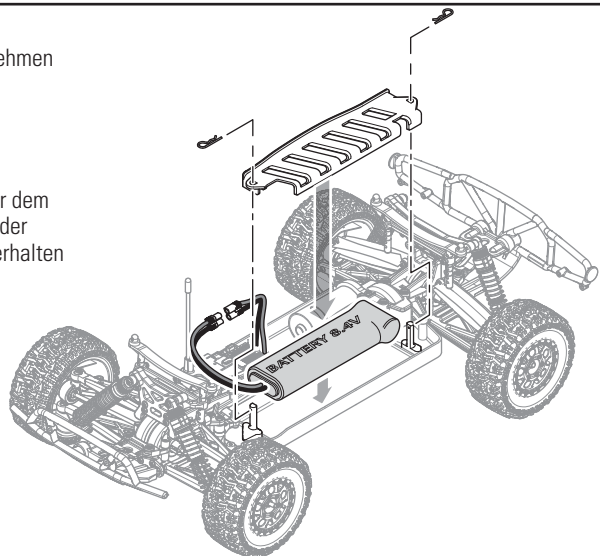
ABNEHMEN DER KAROSSERIE



EINSETZEN DES FAHRAKKUS

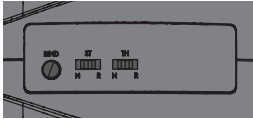
1. Entfernen Sie die Sicherungsclips vorne und hinten und nehmen den Akkuhalter ab.
2. Setzen Sie den Akku ein.
3. Setzen Sie den Akkuhalter wieder auf.
4. Setzen Sie die Sicherungsclips wieder ein.

Falls gewünscht, können Sie die Schaumblöcke (ECX2015) vor dem Akku platzieren, so dass das Gewicht des Akkus die Traktion der Hinterachse erhöht oder hinter dem Akku um das Ansprechverhalten der Lenkung zu erhöhen.



SENDERKONTROLLEN

REVERSE SCHALTER



Ermöglicht das Reversieren (umdrehen) der Steuerrichtung (ST. REV) und des Gaskanal (TH REV). Die Werkseinstellungen sind "N" für die Steuerung und "R" für Gas.

LENKTRIMMUNG



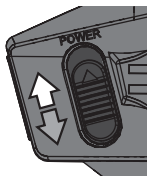
Mit der Lenktrimmung justieren Sie den Geradeauslauf ohne Betätigung der Lenkung.

GASTRIMMUNG





Mit der Gastrimmung justieren Sie Neutralstellung des elektronischen Fahrtenreglers.

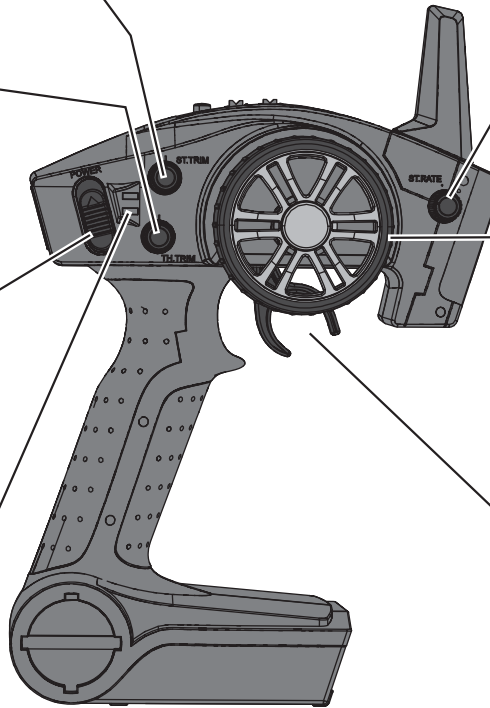
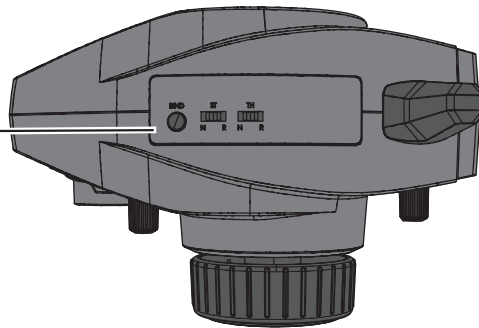
POWER SCHALTER



Schaltet den Sender EIN oder AUS.

BATTERIE STATUS ANZEIGE

-  Leuchtet Grün: Batteriespannung ist gut (über 4 Volt).
-  Blinkt Grün: Batteriespannung ist kritisch niedrig. (unter 4 Volt) Ersetzen Sie die Batterien.



STEUERRATE



Mit der Steuerrate stellen Sie die Größe des Lenkausschlages ein.

LENKRAD



Mit dem Lenkrad kontrollieren Sie die Lenkung. Nach Links und Rechts steuern Sie wenn der ST.REV Schalter auf N steht.

GASHEBEL



Vorwärts (wenn TH.REV Schalter auf R steht).
Reversiert (wenn der TH.REV Schalter auf R steht).
Stop

Mit dem Gashebel wird die Vorwärts und Rückwärtsfahrt kontrolliert.

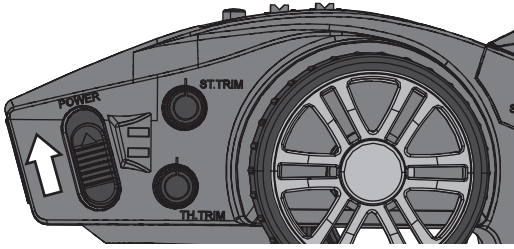
ÄNDERN DER SERVOWEGEINSTELLUNGEN

Die Servowegfunktion unterstützt die präzise Endpunkteinstellung für die Lenkung und den Gaskanal.

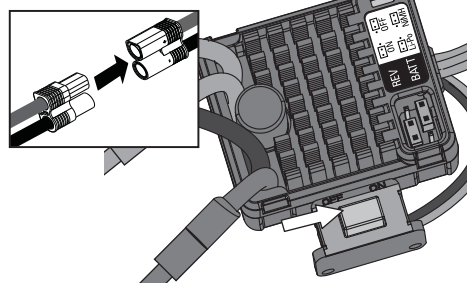
1. Halten Sie den Gashebel auf der Vollbremsfunktion während Sie den Sender einschalten. Die LED blinkt schnell und zeigt damit, dass der Programmiermode aktiv ist.
2. Endpunkt Gas: Halten Sie den Gashebel auf der Vollgasposition. Drehen Sie den TH Trim Knopf um den Vollgasendpunkt einzustellen.
3. Endpunkt Bremse: Endpunkt Gas: Halten Sie den Gashebel auf der Vollgasposition. Drehen Sie den TH Trim Knopf um den Vollgasendpunkt einzustellen. Bringen Sie den Gashebel wieder in die Mittelposition.
4. Endpunkt Lenkung Links Halten Sie das Lenkrad voll nach links gedreht. Drehen Sie den ST Trim Knopf um den rechten Endpunkt einzustellen. Bringen Sie das Lenkrad wieder in die Mittelposition.
5. Endpunkt Lenkung Rechts Halten Sie das Lenkrad voll nach rechts gedreht. Drehen Sie den ST Trim Knopf um den rechten Endpunkt einzustellen. Bringen Sie das Lenkrad wieder in die Mittelposition.
6. Schalten Sie den Sender aus um die Servowegeinstellungen zu speichern. Der kleinste mögliche Servoweg ist 75% und der größte 150%. Die Standardeinstellung ist für die Lenkung ist 125% und 100 Gas.

FERTIG FÜR DEN START

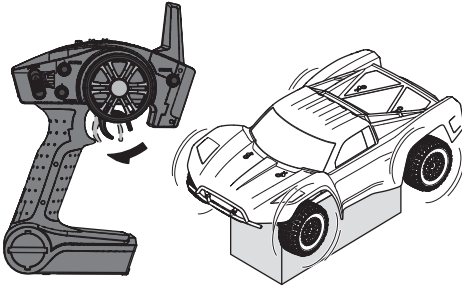
1. Schalten Sie den Sender ein.



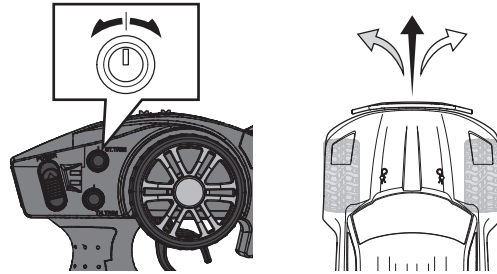
2. Verbinden Sie den Fahrakku mit dem Regler und schalten den Regler ein.



3. Testen Sie die Funktionen, halten Sie dabei die Räder frei.

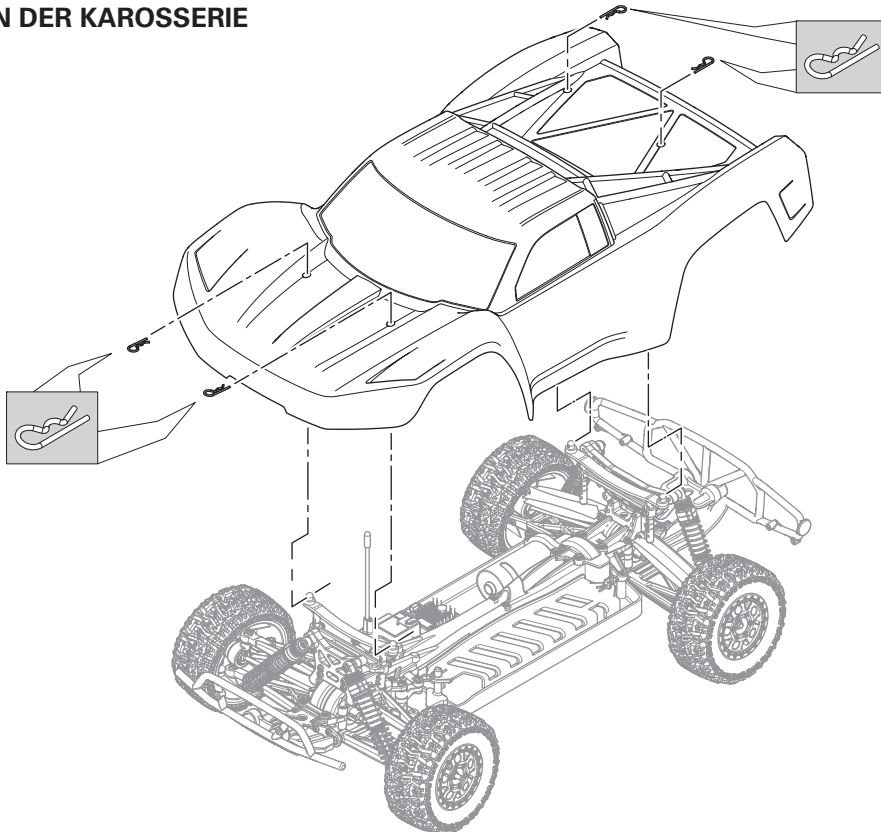


4. Fahren Sie langsam los. Stellen Sie den Geradeauslauf falls notwendig mit der Trimmung ein.



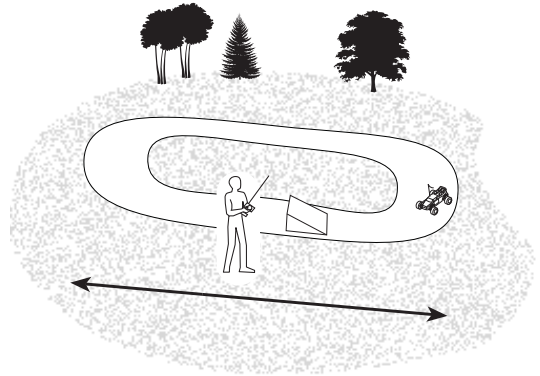
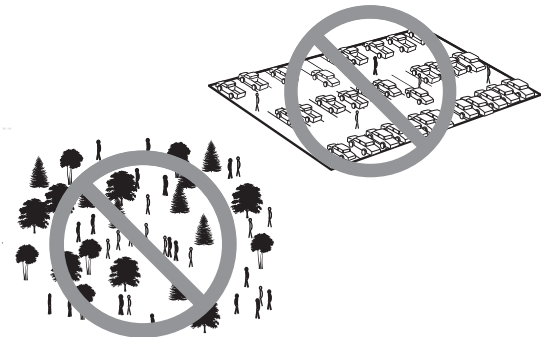
WICHTIG: Fahren Sie den Motor mit der ersten Akkulation auf einer ebenen Oberfläche sanft ein. Das richtige Einfahren erhöht die Lebenszeit und Leistung des Motors.

AUFSETZEN DER KAROSSERIE



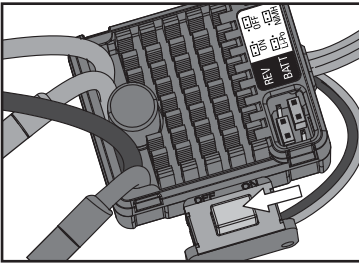
BETRIEB

- Schalten Sie **IMMER** zuerst den Sender ein, bevor Sie den Empfänger einschalten. Schalten Sie **IMMER** zuerst den Empfänger aus, bevor Sie den Sender ausschalten.
- Fahren Sie das Auto **IMMER** auf weiten offenen Flächen. Der Betrieb auf kleinen Flächen oder in Räumen mit niedriger Geschwindigkeit kann zu Hitzeentwicklung im Fahrtenregler führen. Eine Überhitzung kann das Fahrzeug beschädigen und zum Ausfall führen.

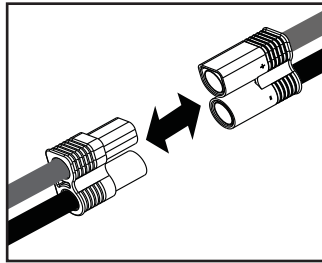


NACH DEM FAHREN

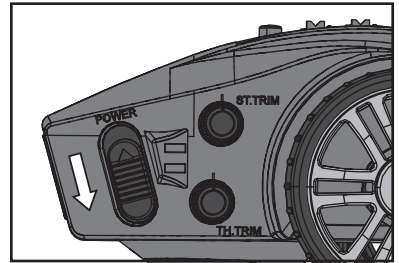
1. Schalten Sie den Regler (ESC) aus.



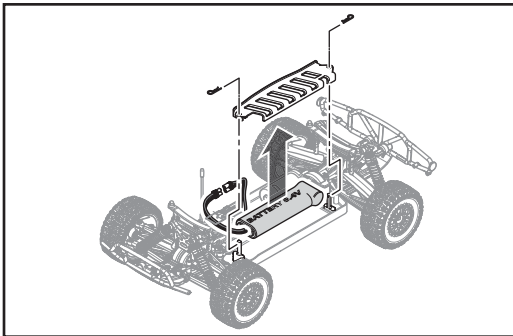
2. Trennen Sie den Akku vom Regler.



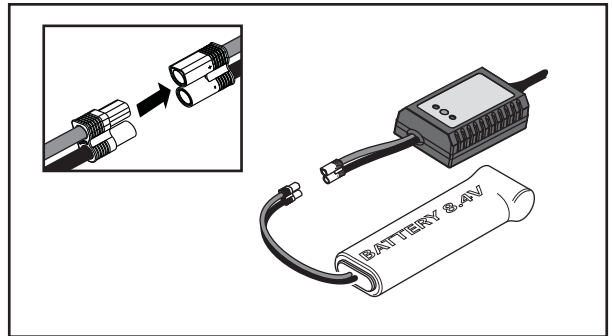
3. Schalten Sie den Sender aus.



4. Entnehmen Sie den Akku aus dem Fahrzeug.



5. Laden Sie den Akku auf.



MOTOR PFLEGE

- Fahren Sie die Motorbürsten vorsichtig auf einer ebenen Fläche mit der ersten Akkuladung ein. **Folgen Sie nicht dieser Anweisung können Sie damit die Lebenszeit und Leistung des Motors erheblich verringern.**
- Verlängern Sie die Lebensdauer Ihres Motors in dem Sie Überhitzung vermeiden. Vermeiden Sie andauernde Turns, häufige Stops und Starts, das drücken von Gegenständen, Fahren im tiefen Sand oder hohen Gras oder das dauernde Bergauf fahren.
- Der Fahrtenregler ist mit einem Überhitzungsschutz versehen, dieser vermeidet jedoch nicht ein blockieren des Motors.

WARTUNG

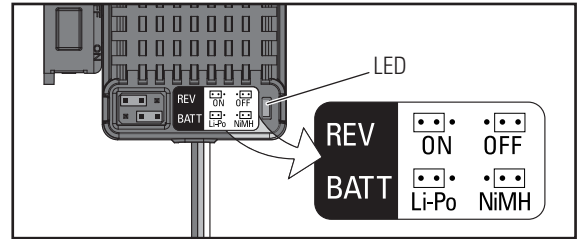
ELEKTRONISCHER FAHRTENREGLER (ESC)

Programmieren: Der Regler ist mit zwei Jumpers (Steckbrücken) vorbestückt. Diese sind gesteckt auf: REV: ON und BATT: Ni-Mh Konfiguration.

Um die Reverse (Rückwärtsfunktion) zu deaktivieren oder den Akkutyp auf LiPo Akkus umzustellen, ziehen Sie den Jumper raus und stecken ihn in den gewünschten Anschluß.

Schalten Sie den Regler aus und wieder an.

Sollten Sie den Jumper verloren oder nicht eingesteckt haben, arbeitet der Regler auf den Einstellungen REV: ON und Batt: LiPo

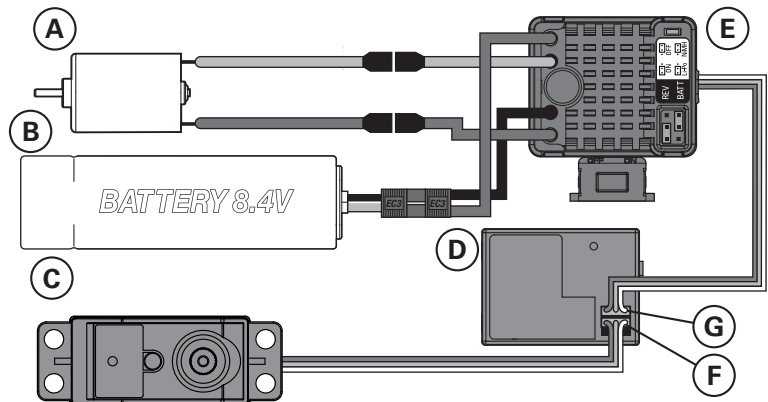


Betrieb	LED Status	Ton beim Einschalten
Stop	Aus	
Vorwärts	Blinkt	
Vorwärts (Vollgas)	Leuchtet	
Rückwärts	Blinkt	
Bremse	Blinkt	
Bremse (Vollbremsung)	Leuchtet	
Ni-MH/Ni-Cd Aku		1 kurzer Piepton
2S LiPo Akku		2 kurze Pieptöne
Regler bereit		1 langer Piepton
Akkuspannung zu niedrig	Blinkt	
Überhitzt	Blinkt	

ANSCHLUSSDIAGRAMM

Part #	Description
A	DYN1172 Motor
B	DYN1062EC Akku 8,4V
C	SPMS603 Spritzwasserdichtes Lenkservo
D	SPMSR201 Spritzwasserdichtes Empfänger
E	DYNS2211 Spritzwasserdichter Elektronischer Fahrtenregler (ESC)
F	Kanal 1
G	Kanal 2

Bitte stellen Sie sicher, dass die Kanäle 1 und 2 wie abgebildet eingesteckt sind. Die Motorkabel können über Steckverbinder vom Regler getrennt werden.



REINIGUNG DER STOSSDÄMPFER

Ölgefüllte Stoßdämpfer sollten regelmäßig gewartet werden. Das Öl könnte verschmutzt oder ausgetreten sein. Die Wartung sollte je nach Beanspruchung nach ca. 3-5 Stunden Fahrbetrieb erfolgen.

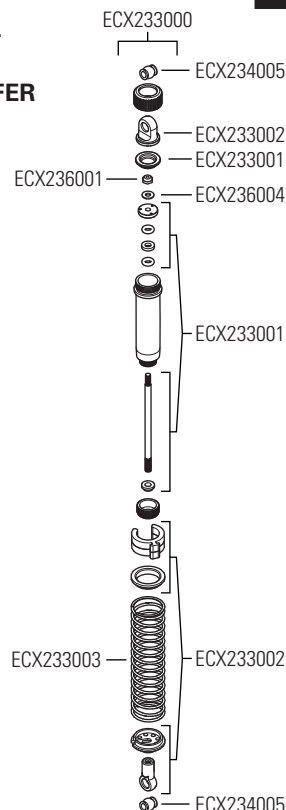
- Bauen Sie den Stoßdämpfer vom Fahrzeug ab.
- Nehmen Sie die Kappe vom Dämpfer ab und entsorgen fachgerecht das Öl.
- Bauen Sie den Dämpfer auseinander. Reinigen Sie ihn mit DYN5505. Trocknen Sie alle Teile vor dem Zusammenbau.
- Bauen Sie den Dämpfer wieder zusammen und füllen ihn mit Dämpferöl (30 Viskosität empfohlen).
- Bewegen Sie langsam den Kolben rauf und runter um eventuelle Luftblasen zu entfernen.
- Bringen Sie den Kolben in die Mittelstellung und schrauben die Abdeckung wieder drauf.
- Wischen Sie evtl. austretendes Dämpferöl weg.
- Ist der Dämpfer richtig befüllt sollte die Dämpfungsfunktion bei ca 9,5mm Eindruck aktiv werden.
- Bauen Sie den Dämpfer wieder an das Fahrzeug.

Fahrwerkshöheneinstellung

Die Höhe der Einstellung des Fahrwerks beeinflusst die Fahrdynamik des Fahrzeuges wie es sich Gelände verhält. Heben Sie das Fahrzeug am Heck ca. 15cm hoch und lassen es wieder auf die Räder fallen. (Die Vorderräder bleiben dabei am Boden) Die Querlenker sollten sich danach parallel zum Boden befinden. Heben Sie danach das Fahrzeug an den Vorderrädern hoch und überprüfen Sie danach die Querlenker der Vorderachse diese sollten auch parallel zum Boden sein.

Senken Sie die Front, erhöhen Sie damit die Steuerfähigkeit des Fahrzeuges. Senken Sie das Heck, verbessern Sie damit die Traktion an den Hinterrädern, aber verringern die Steuerfähigkeit.

EXPLOSIONS- ZEICHNUNG STOSSDÄMPFER



Teile	Beschreibung	Teile	Beschreibung
ECX233000	ECX Stoßdämpfer kpl. (2) 1:10 alle 4WD	ECX233003	ECX Dämpferfedern Set Schwarz (4) 1:10 alle 4WD
ECX233001	ECX Stoßdämpfer Reparaturset (2) 1:10 alle 4WD	ECX234005	ECX Anlenkungen Kunststoff Set (6) 1:10 alle 4 WD
ECX233002	ECX Stoßdämpferendstücke oben/unten (2) 1:10 alle 4WD	ECX236001	ECX Stopmutter M2.5
		ECX236004	ECX Spezialzubehör 1:10 alle 4WD

BEFESTIGUNGEN

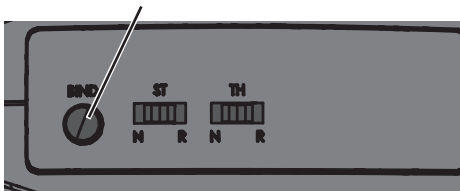
Beschreibung	Beschreibung	Beschreibung	Beschreibung
Selbstschneidene Linsenkopfschraube, M2.5x4mm	Selbstschneidene Linsenkopfschraube, M3x22mm	Linsenkopfschraube, M3x16mm	Madenschraube, M3x3mm
Selbstschneidene Linsenkopfschraube, M3x8mm	Selbstschneidene Linsenkopfschraube, M3x25mm	Linsenkopfschraube, M3x18mm	Madenschraube, M4x3mm
Selbstschneidene Linsenkopfschraube, M3x10mm	Selbstschneidene Senkkopfschraube, M2.5x10mm	Linsenkopfschraube, M3x20mm	Unterlegscheibe, 6.2x10.8x0.2mm
Selbstschneidene Linsenkopfschraube, M3x12mm	Selbstschneidene Senkkopfschraube, M3x10mm	Linsenkopfschraube, M3x22mm	Unterlegscheibe, 3x8x1 mm
Selbstschneidene Linsenkopfschraube, M3x14mm	Selbstschneidene Senkkopfschraube, M3x15mm	Senkkopfschraube, M3x8mm	Unterlegscheibe, 2.6x6 X0.5mm
Selbstschneidene Linsenkopfschraube, M3x16mm	Linsenkopfschraube, M3x10mm	Senkkopfschraube, M3x10mm	Stopmutter, M4
Selbstschneidene Linsenkopfschraube, M3x18mm	Linsenkopfschraube, M3x12mm	Senkkopfschraube, M4x18mm	Stopmutter M3
Selbstschneidene Linsenkopfschraube, M3x20mm	Linsenkopfschraube, M3x14mm		Stopmutter M2.5

BINDEN

Mit Binden wird die Programmierung des Empfängers bezeichnet, die es ihm erlaubt, den GUID (global eindeutige Identifikation) eines einzelnen und spezifischen Senders zu erkennen. Die DX2E Fernsteuerung und der SR200 Empfänger sind ab Werk miteinander verbunden. Sollten Sie diese nochmal binden wollen, folgen Sie bitte diesen Anweisungen.

1. Stecken Sie mit ausgeschalteten Empfänger den Bindestecker in den BIND Anschluß des Empfängers.
2. Versorgen Sie den Empfänger mit Strom durch einen beliebigen anderen Port. Die orange LED blinkt und zeigt damit den Bindemodus an.
3. Bringen Sie das Lenkrad und den Gashebel auf die gewünschten Failsafepositionen (normalerweise Lenkung gerade und Vollbremsung, mehr Informationen über die Failsafefunktion lesen Sie im Failsafeabschnitt auf dieser Seite) Drücken und halten Sie den Bindebutton und schalten den Sender ein. Die grüne LED auf der Vorderseite des Senders blinkt innerhalb von drei Sekunden und zeigt damit den Bindemodus an.
4. Lassen Sie den Bindebutton los wenn die grüne LED blinkt. Halten Sie das Lenkrad und den Gashebel weiterhin auf ihren Failsafepositionen bis die LED auf dem Empfänger leuchtet.

Binde Button



5. Die LED auf dem Empfänger leuchtet wenn der Sender und Empfänger gebunden sind.
6. Ziehen Sie den Bindestecker ab und heben ihn sorgfältig auf.

Sie müssen die Bindung erneut durchführen wenn:

- Andere Failsafepositionen gewünscht sind, oder wenn Gas oder Lenkfunktion reversiert wurde.
- Wenn Sie einen anderen Empfängertyp verwenden von DSM auf DSM2 oder einen Marine Empfänger wechseln.
- Den Empfänger an einen anderen Sender binden.

Einige Spektrum Empfänger wie der SR3001 sind statt mit einem Bindeanschluß mit einem Bindebutton ausgestattet. Der Bindevorgang ist der Gleiche, statt den Bindestecker vor dem Einschalten des Empfängers einzustecken, drücken und halten Sie den Bindebutton gedrückt um den Bindemodus zu aktivieren.

FAILSAFE

In dem unwahrscheinlichen Fall, dass die Senderverbindung während des Betriebes verloren geht, wird der Empfänger die Servos in die vorprogrammierten Positionen fahren. (Normalerweise Vollbremsung und Lenkung geradeaus) Sollte der Empfänger vor dem Sender eingeschaltet sein, wird der Empfänger die Servos auch in die Failsafepositionen fahren. Wird dann der Sender wieder eingeschaltet, haben Sie wieder normale Kontrolle über das Modell. Die Failsafe Servopositionen werden während des Bindens eingestellt. (Siehe oben Binden eines Empfängers).

HILFESTELLUNG ZUR PROBLEMLÖSUNG

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Kurze Fahrzeit	<ul style="list-style-type: none"> • Akku beschädigt/nicht geladen • Motor verschmutzt oder Bürsten abgenutzt 	<ul style="list-style-type: none"> • Überprüfen Sie den Akku • Überprüfen/Reinigen/Ersetzen
Fahrzeug schwergängig/langsam	<ul style="list-style-type: none"> • Motor verdreht oder Bürsten abgenutzt • Faden/Band im Antriebsstrang • Fahrakku nicht geladen 	<ul style="list-style-type: none"> • Überprüfen/Reinigen/Ersetzen • Reinigen/Einstellen • Ersetzen/Laden
Kontrollen laufen verkehrt herum	<ul style="list-style-type: none"> • ST. REV oder TH. REV verstellt 	<ul style="list-style-type: none"> • Wechseln Sie die Schalter Position
Motor/Regler überhitzt	<ul style="list-style-type: none"> • falsche Übersetzung gewählt 	<ul style="list-style-type: none"> • Bauen Sie ein kleineres Motorritzel ein
Fahrzeug fährt nicht	<ul style="list-style-type: none"> • Senderbatterien leer • Sender ausgeschaltet • Empfänger/Regler ausgeschaltet • Fahrakku nicht geladen 	<ul style="list-style-type: none"> • Ersetzen Sie die Batterien/laden Sie die Akkus • Einschalten • Einschalten • Ersetzen/Laden
Geringe Reichweite	<ul style="list-style-type: none"> • Senderbatterien leer • Sender Antenne beschädigt • Empfänger Antenne beschädigt 	<ul style="list-style-type: none"> • Ersetzen/Laden • Prüfen/Festziehen • Prüfen/Reparieren/Ersetzen
System will sich nicht verbinden	<ul style="list-style-type: none"> • Sender und Empfänger stehen zu nah zusammen • Sender und Empfänger sind zu nah an metallischen Objekten (Fahrzeugen etc.) • Sender versehentlich in den Binde Mode gebracht, dass Empfänger nicht mehr gebunden ist 	<ul style="list-style-type: none"> • Entfernen Sie den Sender 2,4 - 3,6 Meter vom Empfänger • Entfernen Sie sich von metallischen Objekten (Fahrzeuge etc.) • Binden Sie Sender und Empfänger neu
Der Empfänger geht nach kurzer Entfernung in den Failsafe Mode	<ul style="list-style-type: none"> • Prüfen Sie ob die Empfängerantenne nicht gekürzt oder beschädigt ist 	<ul style="list-style-type: none"> • Kontaktieren Sie den Service von Horizon Hobby • Stellen Sie sicher, dass sich die Antenne im Antennenröhrchen und überhalb des Fahrzeuges befindet

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Der Empfänger stellt den Betrieb ein	<ul style="list-style-type: none"> • Niedrige Akkuspannung • Lose oder beschädigte Kabel oder Verbinder 	<ul style="list-style-type: none"> • Laden Sie den Akku komplett auf • Überprüfen Sie alle Kabel und Verbinder zwischen Akku und Empfänger. Reparieren oder ersetzen Sie Kabel oder Verbinder
Empfänger verliert seine Bindung	<ul style="list-style-type: none"> • Sender wurde versehentlich in den Bindemodus gebracht, es besteht keine Bindung mehr zum Empfänger 	<ul style="list-style-type: none"> • Binden Sie den Sender zum Empfänger

GARANTIE UND SERVICE INFORMATIONEN

Warnung

Ein ferngesteuertes Modell ist kein Spielzeug. Es kann, wenn es falsch eingesetzt wird, zu erheblichen Verletzungen bei Lebewesen und Beschädigungen an Sachgütern führen. Betreiben Sie Ihr RC-Modell nur auf freien Plätzen und beachten Sie alle Hinweise der Bedienungsanleitung des Modells wie auch der Fernsteuerung.

Garantiezeitraum

Exklusive Garantie Horizon Hobby Inc (Horizon) garantiert, dass das gekaufte Produkt frei von Material- und Montagefehlern ist. Der Garantiezeitraum entspricht den gesetzlichen Bestimmungen des Landes, in dem das Produkt erworben wurde. In Deutschland beträgt der Garantiezeitraum 6 Monate und der Gewährleistungszeitraum 18 Monate nach dem Garantiezeitraum.

Einschränkungen der Garantie

- (a) Die Garantie wird nur dem Erstkäufer (Käufer) gewährt und kann nicht übertragen werden. Der Anspruch des Käufers besteht in der Reparatur oder dem Tausch im Rahmen dieser Garantie. Die Garantie erstreckt sich ausschließlich auf Produkte, die bei einem autorisierten Horizon Händler erworben wurden. Verkäufe an Dritte werden von dieser Garantie nicht gedeckt. Garantieansprüche werden nur angenommen, wenn ein gültiger Kaufnachweis erbracht wird. Horizon behält sich das Recht vor, diese Garantiebestimmungen ohne Ankündigung zu ändern oder modifizieren und widerruft dann bestehende Garantiebestimmungen.
- (b) Horizon übernimmt keine Garantie für die Verkaufbarkeit des Produktes, die Fähigkeiten und die Fitness des Verbrauchers für einen bestimmten Einsatzzweck des Produktes. Der Käufer allein ist dafür verantwortlich, zu prüfen, ob das Produkt seinen Fähigkeiten und dem vorgesehenen Einsatzzweck entspricht.
- (c) Ansprüche des Käufers Es liegt ausschließlich im Ermessen von Horizon, ob das Produkt, bei dem ein Garantiefall festgestellt wurde, repariert oder ausgetauscht wird. Dies sind die exklusiven Ansprüche des Käufers, wenn ein Defekt festgestellt wird.

Horizon behält sich vor, alle eingesetzten Komponenten zu prüfen, die in den Garantiefall einbezogen werden können. Die Entscheidung zur Reparatur oder zum Austausch liegt nur bei Horizon. Die Garantie schließt kosmetische Defekte oder Defekte, hervorgerufen durch höhere Gewalt, falsche Behandlung des Produktes, falscher Einsatz des Produktes, kommerziellen Einsatz oder Modifikationen irgendwelcher Art aus.

Die Garantie schließt Schäden, die durch falschen Einbau, falsche Handhabung, Unfälle, Betrieb, Service oder Reparaturversuche, die nicht von Horizon ausgeführt wurden aus. Rücksendungen durch den Käufer direkt an Horizon oder eine seiner Landesvertretungen bedürfen der Schriftform.

Schadensbeschränkung

Horizon ist nicht für direkte oder indirekte Folgeschäden, Einkommensausfälle oder kommerzielle Verluste, die in irgendeinem Zusammenhang mit dem Produkt stehen verantwortlich, unabhängig ab ein Anspruch im Zusammenhang mit einem Vertrag, der Garantie oder der Gewährleistung erhoben werden. Horizon wird darüber hinaus keine Ansprüche aus einem Garantiefall akzeptieren, die über den individuellen Wert des Produktes hinaus gehen. Horizon hat keinen Einfluss auf den Einbau, die Verwendung oder die Wartung des Produktes oder etwaiger Produktkombinationen, die vom Käufer gewählt werden. Horizon übernimmt keine Garantie und akzeptiert keine Ansprüche für in der Folge auftretende Verletzungen oder Beschädigungen. Mit der Verwendung und dem Einbau des Produktes akzeptiert der Käufer alle aufgeführten Garantiebestimmungen ohne Einschränkungen und Vorbehalte.

Wenn Sie als Käufer nicht bereit sind, diese Bestimmungen im Zusammenhang mit der Benutzung des Produktes zu akzeptieren, werden Sie gebeten, das Produkt in unbenutztem Zustand in der Originalverpackung vollständig bei dem Verkäufer zurückzugeben.

Sicherheitshinweise

Dieses ist ein hochwertiges Hobby Produkt und kein Spielzeug. Es muss mit Vorsicht und Umsicht eingesetzt werden und erfordert einige mechanische wie auch mentale Fähigkeiten. Ein Versagen, das Produkt sicher und umsichtig zu betreiben kann zu Verletzungen von Lebewesen und Sachbeschädigungen erheblichen Ausmaßes führen. Dieses Produkt ist nicht für den Gebrauch durch Kinder ohne die Aufsicht eines Erziehungsberechtigten vorgesehen. Die Anleitung enthält Sicherheitshinweise und Vorschriften sowie Hinweise für die Wartung und den Betrieb des Produktes. Es ist unabdingbar, diese Hinweise vor der ersten Inbetriebnahme zu lesen und zu verstehen. Nur so kann der falsche Umgang verhindert und Unfälle mit Verletzungen und Beschädigungen vermieden werden.

Fragen, Hilfe und Reparaturen

Ihr lokaler Fachhändler und die Verkaufsstelle können eine Garantiebeurteilung ohne Rücksprache mit Horizon nicht durchführen. Dies gilt auch für Garantiereparaturen. Deshalb kontaktieren Sie in einem solchen Fall den Händler, der sich mit Horizon kurz schließen wird, um eine sachgerechte Entscheidung zu fällen, die Ihnen schnellstmöglich hilft.

Wartung und Reparatur

Muss Ihr Produkt gewartet oder repariert werden, wenden Sie sich entweder an Ihren Fachhändler oder direkt an Horizon.

Rücksendungen/Reparaturen werden nur mit einer von Horizon vergebenen RMA Nummer bearbeitet. Diese Nummer erhalten Sie oder Ihr Fachhändler vom technischen Service.

Mehr Informationen dazu erhalten Sie im Serviceportal unter www.horizonhobby.de oder telefonisch bei dem technischen Service von Horizon.

Packen Sie das Produkt sorgfältig ein. Beachten Sie, dass der Originalkarton in der Regel nicht ausreicht, um beim Versand nicht beschädigt zu werden. Verwenden Sie einen Paketdienstleister mit einer Tracking Funktion und Versicherung, da Horizon bis zur Annahme keine Verantwortung für den Versand des Produktes übernimmt. Bitte legen Sie dem Produkt einen Kaufbeleg bei, sowie eine ausführliche Fehlerbeschreibung und eine Liste aller eingesetzten Einzelkomponenten. Weiterhin benötigen wir die vollständige Adresse, eine Telefonnummer für Rückfragen, sowie eine Email Adresse.

Garantie und Reparaturen

Garantieanfragen werden nur bearbeitet, wenn ein Originalkaufbeleg von einem autorisierten Fachhändler beiliegt, aus dem der Käufer und das Kaufdatum hervorgeht. Sollte sich ein Garantiefall bestätigen wird das Produkt repariert oder ersetzt. Diese Entscheidung obliegt einzig Horizon Hobby.

Kostenpflichtige Reparaturen

Liegt eine kostenpflichtige Reparatur vor, erstellen wir einen Kostenvoranschlag, den wir Ihrem Händler übermitteln. Die Reparatur wird erst vorgenommen, wenn wir die Freigabe des Händlers erhalten. Der Preis für die Reparatur ist bei Ihrem Händler zu entrichten. Bei kostenpflichtigen Reparaturen werden mindestens 30 Minuten Werkstattzeit und die Rückversandkosten in Rechnung gestellt. Sollten wir nach 90 Tagen keine Einverständniserklärung zur Reparatur vorliegen haben, behalten wir uns vor, das Produkt zu vernichten oder anderweitig zu verwerten.

ACHTUNG: Kostenpflichtige Reparaturen nehmen wir nur für Elektronik und Motoren vor. Mechanische Reparaturen, besonders bei Hubschraubern und RC-Cars sind extrem aufwendig und müssen deshalb vom Käufer selbst vorgenommen werden.

GARANTIE UND SERVICE KONTAKTINFORMATIONEN

Land des Kauf	Horizon Hobby	Telefon / E-mail Adresse	Adresse
Deutschland	Horizon Technischer Service	service@horizonhobby.de	Christian-Junge-Straße 1 25337 Elmshorn, Deutschland
	Sales: Horizon Hobby GmbH	+49 (0) 4121 2655 100	

KONFORMITÄTSHINWEISE FÜR DIE EUROPÄISCHE UNION

AT	BE	BG	CZ	CY	DE	DK
EE	ES	FI	FR	GR	HR	HU
IE	IT	LT	LU	LV	MT	NL
PL	PT	RO	SE	SI	SK	UK
IS	LI	NO	CH			

HORIZON[®]

H O B B Y - GmbH

Konformitätserklärung laut Allgemeine Anforderungen (ISO/IEC 17050-1:2004, korrigierte Fassung 2007-06-15); Deutsche und Englische Fassung EN ISO/IEC 17050-1:2010

Declaration of conformity (in accordance with ISO/IEC 17050-1)

No. HH2014012401

Horizon Hobby GmbH
Christian-Junge-Straße 1
D-25337 Elmshorn

erklärt das Produkt: ECX Torment 1:10 4WD SCT Brushed RTR (Spektrum DX2E Set Sender und SR201 Empfänger inklusive) ECX03013I

declares the product: ECX Torment 1:10 4WD SCT Brushed RTR (Spektrum DX2E Set Sender und SR201 Empfänger inklusive) ECX03013I

Geräteklasse: 2
Equipment class: 2

den grundlegenden Anforderungen des §3 und den übrigen einschlägigen Bestimmungen des FTEG (Artikel 3 der R&TTE), EMV-Richtlinie 2004/108/EC und LVD 2006/95/EC entspricht.

complies with the essential requirements of §3 and other relevant provisions of the FTEG (Article 3 of the R&TTE directive), EMC Directive 2004/108/EC and LVD 2006/95/EC.

Angewendete harmonisierte Normen:

Harmonised standards applied:

EN 300-328 V1.7.1: 2006

EN 301 489-1 V1.9.2: 2012

EN301 489-17 V2.1.1: 2009

EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12: 2011

EN55022:2010 + AC:2011

EN55024:2010

EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN61000-3-3:2008



Elmshorn, 24.01.2014

Steven A. Hall
Geschäftsführer
Managing Director

Klaus Breer
Geschäftsführer
Managing Director

Horizon Hobby GmbH; Christian-Junge-Straße 1 D-25337 Elmshorn

HR Pi: HRB 1909; UStIDNr.: DE812678792; Str.Nr.: 1829812324

Geschäftsführer: Birgit Schamuhn, Steven A. Hall

Tel.: +49 (0) 4121 2655 100 Fax: +49 (0) 4121 4655 111

eMail: info@horizonhobby.de; Internet: www.horizonhobby.de

Es gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen, die in unseren Geschäftsräumen eingesehen werden können.

Die Ware bleibt bis zur vollständigen Bezahlung Eigentum der Horizon Hobby GmbH

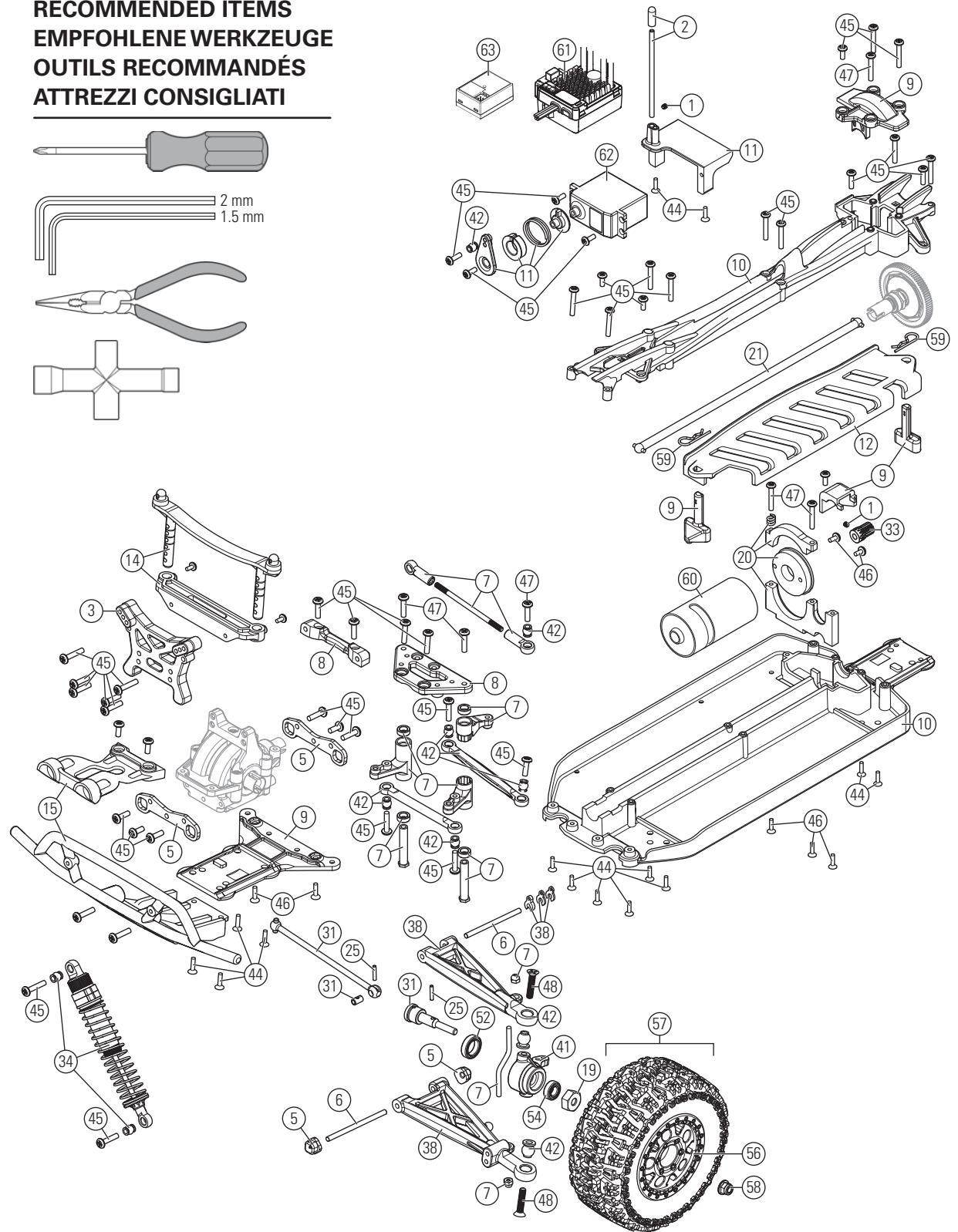
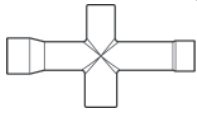
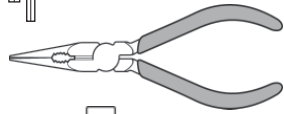
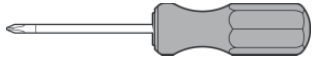
Entsorgung in der Europäischen Union



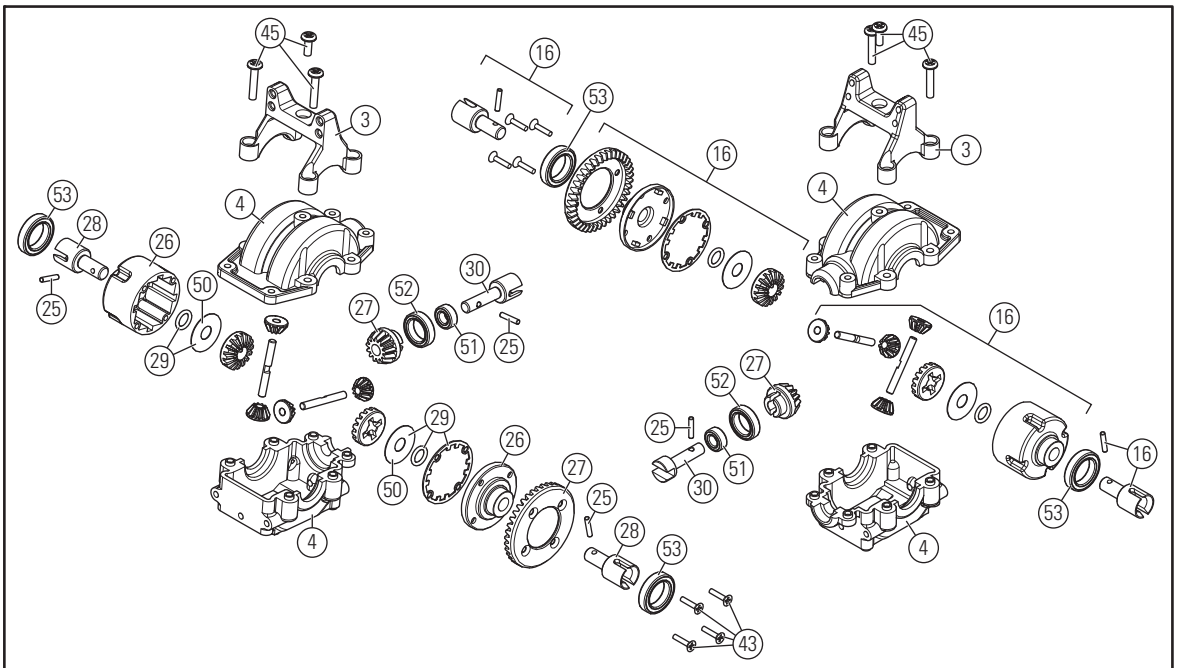
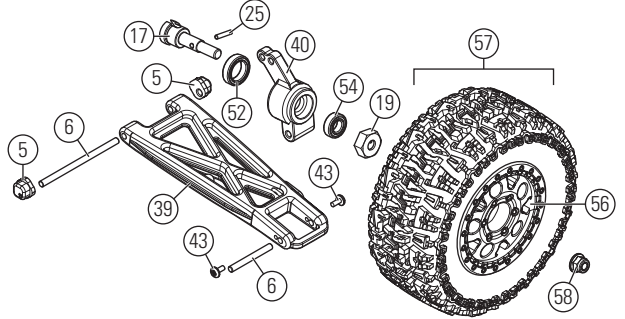
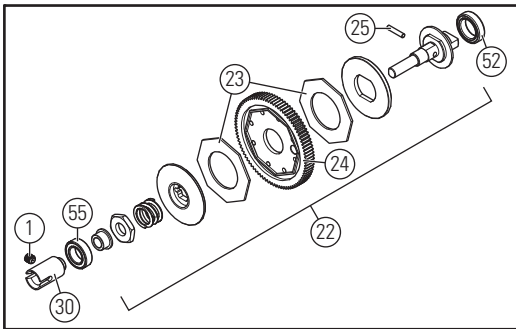
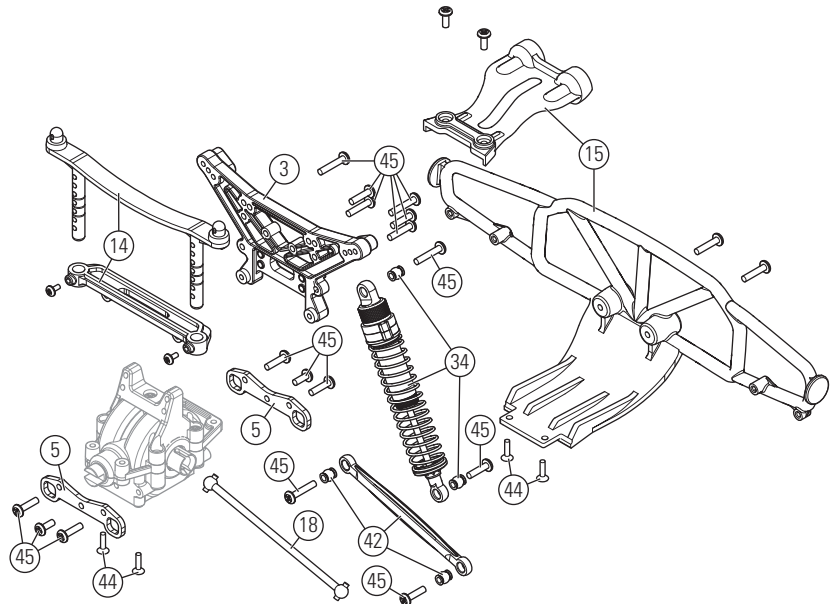
Dieses Produkt darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Es ist die Verantwortung des Benutzers, dass Produkt an einer registrierten Sammelstelle für Elektroschrott abzugeben diese Verfahren stellt sicher, dass die Umwelt geschont wird und natürliche Ressourcen nicht über die Gebühr beansprucht werden. Dadurch wird das Wohlergehen der menschlichen Gemeinschaft geschützt. Für weitere Informationen, wo der Elektromüll entsorgt werden kann, können Sie Ihr Stadtbüro oder Ihren lokalen Entsorger kontaktieren.

**PARTS DIAGRAM | EXPLOSIONSZEICHNUNG | VUE ÉCLATÉE DES PIÈCES |
ESPLOSO DEL MODELLO CON REFERENZA PEZZI**

**RECOMMENDED ITEMS
EMPFOHLENE WERKZEUGE
OUTILS RECOMMANDÉS
ATTREZZI CONSIGLIATI**



**PARTS DIAGRAM | EXPLOSIONSZEICHNUNG | VUE ÉCLATÉE DES PIÈCES |
ESPLOSO DEL MODELLO CON REFERENZA PEZZI**



Replacement Parts / Ersatzteile / Pièces de rechange / Pezzi di ricambio

Part # Nummer Numéro Codice	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
1 ECX0941	Set Screw Pack	ECX Schraubenset	Sachet de vis sans tête	Confezione grani
2 ECX1087	Antenna Tube (1)	Electrix Empfängerantenne mit Röhrrchen	Tube d'antenne (1)	Tube antenna (1)
3 ECX231004	Front/Rear Shock Tower Set: 1:10 4wd All	ECX Dämpferbrücke v/h 1:10 alle 4WD	Supports d'amortisseurs avant et arrière	Set torre ammort. anter. e poster. 1:10 4wd tutti
4 ECX231005	Front/Rear Differential Gearbox Set: 1:10 4wd All	ECX Differentialgehäuseset 1:10 alle 4WD	Carter de différentiel avant/ arrière	Set ingranaggi differenziale anter. / poster. 1:10 4wd tutti
5 ECX231006	Front/Rear Toe Plates w/ Inserts: 1:10 4wd All	ECX Spureinsätze v/h 1:10 alle 4WD	Cales de pincement avant/ arrière avec inserts	Piastre c/inserti convergenza anter./poster. 1:10 4wd tutti
6 ECX231007	Hinge Pin Set: 1:10 4wd All	ECX Querlenkerstifthalter 1:10 alle 4WD	Set d'axes de suspension	Set perno cerniera 1:10 4wd tutti
7 ECX231008	Bell-Crank Set w/Post and Bushing: 1:10 4wd All	ECX Lenkhebelset m. Halter u. Lager 1:10 alle 4WD	Biellettes et renvois de direction	Set squadrette con appoggi e boccole 1:10 4wd tutti
8 ECX231009	Hinge Pin & Steering Brace: 1:10 4wd All	ECX Querlenkerstift Halter 1:10 alle 4WD	Renfort avant et support de pivot de triangle sup	Perno cerniera e supporti sterzo 1:10 4wd tutti
9 ECX231010	Gear Cover/Kick Plate/Bttry Mnts: 1:10 4wd All	ECX Getriebeabdeckung / Kick Platte/ Akkuhalter 1:10 alle 4WD	Couvercle de couronne/Cale de chasse/Plots de support de batterie	Coperchi ingran/piastra rinvio/ supp. batteria 1:10 4wd tutti
10 ECX231011	Chassis & Upper Deck, Long (1): 1:10 4wd Torment	Chassis u. oberes Deck Lang (1) 1:10 4WD Torment	Châssis long et platine supérieure (1) : Torment 1/10 4wd	Telaio & parte superiore, lungo (1): 1:10 4wd Torment
11 ECX231013	Servo Saver, 23T/25T	ECX Servo Saver,23/ 25T	Sauve servo, 23T/25T	Salva servo 23T/25T
12 ECX231014	Short Battery Strap: 1:10 4wd All	ECX Akkuverschluss kurz 1:10 alle 4WD	Support de batterie court	Fascetta corta batteria 1:10 4wd tutti
13 ECX231015	Long Battery Strap: 1:10 4wd All	ECX Akkuverschluss lang 1:10 alle 4WD	Support de batterie long	Fascetta lunga batteria 1:10 4wd tutti
14 ECX231016	Body Post & Mounts: 1:10 4wd All	ECX Karosserieträger und Halter 1:10 alle 4WD	Supports de carrosserie	Appoggi e supporti batteria 1:10 4wd tutti
15 ECX231018	Front Bumper Set: 1:10 4wd Torment	Stoßfänger vorne 1:10 4WD Torment	Pare-Choc avant : Torment 1/10 4wd	Set paraurti anteriore: 1:10 4wd Torment
16 ECX232010	Differential, Complete: 1:10 4wd All	ECX Differential kpl. 1:10 alle 4WD	Différentiel complet	Differenziale completo 1:10 4wd tutti
17 ECX232011	Rear Stub Axle (2): 1:10 4wd All	ECX Hinterachse (2) 1:10 alle 4WD	Axe de roues arrière (2)	Snodo fuso posteriore (2): 1:10 4wd tutti
18 ECX232012	Rear Dog Bone (2): 1:10 4wd All	ECX Antriebsknochen hinten (2) 1:10 alle 4WD	Tige de cardan arrière (2)	Semiassie snodato posteriore (2): 1:10 4wd tutti
19 ECX232013	Wheel Hex Set, (4): 1:10 4wd All	ECX Radmuttern (4) 1:10 alle 4WD	Hexagone de roue (4)	Set esagoni ruota (4): 1:10 4wd tutti
20 ECX232014	Motor Plate, Aluminum Set: 1:10 4wd All	ECX Motorplatte Aluminium Set 1:10 alle 4WD	Support moteur en aluminium	Set piastra motore, alluminio 1:10 4wd tutti
21 ECX232015	Main Driveshaft, Long (1): 1:10 4wd Torment	Antriebswelle lang (1) 1:120 wd Torment	Cardan central long : Torment 1/10 4wd	Albero di trasmissione principale, lungo (1): 1:10 4wd Torment
22 ECX232017	Slipper, Complete: 1:10 4wd All	ECX Rutschkupplung kpl 1:10 4WD Cir	Slipper complet	Slipper completo 1:10 4wd tutti
23 ECX232018	Slipper Pad: 1:10 4wd All	ECX Rutschkupplung Belag 1:10 alle 4WD	Garniture de slipper	Pattini slipper 1:10 4wd tutti
24 ECX232019	Spur Gear, 45T, Mod 1 (2): 1:10 4wd All	ECX Zahnrad 87 Zähne (1) alle 4WD	Couronne 45T, mod 1 (2)	Corona 45T, Mod 1 (2): 1:10 4wd tutti
25 ECX232020	Drivetrain Roller Pin Set, (11): 1:10 4wd All	ECX Drivetrain Roller Pin Set, (11): 1:10 4wd All	Set de goupilles cylindriques (11)	Set perni rulli trasmissione (11): 1:10 4wd tutti
26 ECX232021	Differential Case, Complete : 1:10 4wd All	ECX Differential Gehäuse kpl. 1:10 alle 4WD	Corps de différentiel	Scatola differenziale completa 1:10 4wd tutti
27 ECX232022	Ring & Pinion, Set: 1:10 4wd All	ECX Tellerrad u. Ritzel 1:10 alle 4WD	Couronne de diff et pignon conique	Set anelli e pignoni 1:10 4wd tutti
28 ECX232023	Differential Outdrives, (2): 1:10 4wd All	ECX Differential Abtriebe (2) 1:10 alle 4WD	Noix de sortie de différentiel (2)	Trascinatori differenziale (2): 1:10 4wd tutti
29 ECX232024	Differential Rebuild, (2): 1:10 4wd All	ECX Diff. Rep-Set 1:10 alle 4WD	Kit de joints de différentiel	Differenziale rigenerato (2): 1:10 4wd tutti
30 ECX232025	Center Drive, Out Drives: 1:10 4wd All	ECX Antriebswelle Mitte 1:10 alle 4WD	Noix de cardan central (2)	Trasmissione centrale e semiassi 1:10 4wd tutti
31 ECX232026	Front, Driveshafts, Set (2): 1:10 4wd All	ECX CVD Set: 1:10 4WD alle (2)	Cardan avant (2)	Set trasmissione anteriore (2): 1:10 4wd tutti

Part # Nummer Numéro Codice	Description	Beschreibung	Description	Descrizione	
32	ECX232027	Driveshaft Rebuild, (2): 1:10 4wd All	ECX Reparaturset Antriebswelle: (2) 1:10 alle WD	Kit de réparation de cardan avant (2)	Albero di trasmissione rigenerato (2): 1:10 4wd tutti
33	ECX232028	Pinion Gear, 9T/12T x 3mm, Mod 1	ECX Ritzel 9T/12T x 3mm, Mod 1	Pignon 9T/12Tx 3mm, mod 1	Pignone 9T/12T x 3mm, Mod 1
34	ECX233000	Shock, Complete, (2): 1:10 4wd All	ECX Stoßdämpfer kpl. (2) 1:10 alle 4WD	Amortisseur complet (2)	Ammortizzatore completo (2): 1:10 4wd tutti
35	ECX233001	Shock Rebuild, (2): 1:10 4wd All	ECX Stoßdämpfer Reparaturset (2) 1:10 alle 4WD	Kit de réparation d'amortisseur (2)	Ammortizzatore rigenerato (2): 1:10 4wd tutti
36	ECX233002	Top, Bottom Shock Ends: 1:10 4wd All	ECX Stoßdämpferendstücke oben / unten (2) 1:10 alle 4WD	Chapes, coupelle, cales d'amortisseurs	Terminali superiore e inferiore ammortizzatore 1:10 4wd tutti
37	ECX233003	Shock Spring, Black, Set: 1:10 4wd All	ECX Dämpferfedern Set Schwarz (4) 1:10 alle 4WD	Set de ressorts noirs	Set molle nere ammortizzatore 1:10 4wd tutti
38	ECX234001	Front Suspension Arm Set: 1:10 4wd All	ECX Querlenkerarme vorne Set (2) 1:10 alle 4WD	Set de triangles avant	Set bracci sospensioni anter. 1:10 4wd tutti
39	ECX234002	Rear Suspension Arm Set: 1:10 4wd All	ECX Querlenkerarme hinten Set (2) 1:10 alle 4WD	Set de triangles arrière	Set bracci sospensioni poster. 1:10 4wd tutti
40	ECX234003	Rear Hub Set: 1:10 4wd All	ECX Radträger hinten Set (2) 1:10 alle 4WD	Fusée arrière (2)	Set mozzi poster. 1:10 4wd tutti
41	ECX234004	Front Steering Hub Set: 1:10 4wd All	ECX Rad / Lenkträger Set vorne (2) 1:10 alle 4 WD	Fusée avant (2)	Set mozzo sterzo anter. 1:10 4wd tutti
42	ECX234005	Link Set, Plastic: 1:10 4wd All	ECX Anlenkungen Kunststoff Set (6) 1:10 alle 4 WD	Set de biellettes plastique avec rotules	Set collegamento, plastica 1:10 4wd tutti
43	ECX235001	Screw, M2.5, M2 (20)	ECX Schrauben M2.5, M2 (20)	Vis M2 et M2.5 (20)	Vite M2.5, M2 (20)
44	ECX235002	Screw, M3, Flat Head, Self-Tapping (25)	ECX M3 Schrauben Flachkopf (25)	Vis auto-taraudeuse à tête fraisée M3 (25)	Vite M3, Testa piatta, autofilettante (25)
45	ECX235003	Screw, M3, Self-Tapping (35)	ECX M3 Schrauben Flachkopf selbstschneidend (25)	Vis auto-taraudeuse M3 (35)	Vite M3, Autofilettante (35)
46	ECX235004	Screw, M3, Flat Head, (10)	ECX M3 Schrauben (10)	Vis à tête fraisée M3 (10)	Vite M3, Testa piatta (10)
47	ECX235005	Screw, M3, Binder Head (45)	ECX M3 Schrauben (45)	vis à tête bombée M3 (45)	Vite, M3, Testa vincolante (45)
48	ECX235006	Screw, M4, Flat Head, (5)	ECX M4 Schrauben Flachkopf (5)	Vis à tête fraisée M4 (5)	Vite M4, Testa piatta (5)
49	ECX236001	Lock Nut, M2.5, (5)	ECX Stopmutter M2.5	Ecrou auto-freiné M2.5	Dado autobloccante M2.5, (5)
50	ECX236004	Special Hardware: 1:10 4wd All	ECX Spezialzubehör 1:10 alle 4WD	Accessoires spéciaux	Viteria speciale 1:10 4wd tutti
51	ECX1015	5x10x4mm Ball Bearing (8)	Radlager Set: Circuit	Roulements 5x10x4mm (8)	5x10x4mm Cuscinetto a sfere (8)
52	ECX1055	10x15x4mm Ball Bearing (2)	Kugellager 10X15X4 (2): Circuit	Roulements 10x15x4mm (2)	10x15x4mm Cuscinetto a sfere (2)
53	ECX237000	Ball Bearing, 12x18xT4mm, (4)	ECX Kugellager, 12x18xT4mm, (4)	Roulements 12x18x4mm (4)	Cuscinetto a sfere 12x18xT4mm, (4)
54	ECX237001	Ball Bearing, 6x12xT4mm, (4)	ECX Kugellager, 6x12xT4mm, (4)	Roulements 6x12x4mm (4)	Cuscinetto a sfere 6x12xT4mm, (4)
55	ECX237002	Ball Bearing, 8x14xT4mm, (4)	ECX Kugellager, 8x12xT4mm, (4)	Roulements 8x14x4mm (4)	Cuscinetto a sfere 8x14xT4mm, (4)
56	ECX4802	Front/Rear Wheel (2): 1:10 4wd Torment	ECX v/h Räder: 1:10 4WD Torment (2)	Jantes av/arr (2)	Ruota anter./poster. (2): 1:10 4wd Torment
57	ECX4003	FR/R Wheel & Tire, Premount (2): Torment	ECX Vorder / Hinterrad + Reifen montiert 1:10 4WD Torment (2)	Pneus montés sur jantes (2)	Ruota anter./poster. & gomma premontata (2): Torment
58	ECX1060	M4 Locknut, Flanged (4)	M4 Stopmutter (4): Circuit	Ecrou auto-freiné épaulé M4 (4)	M4 dado autobloccante flagiato (4)
59	ECX1048	Body Clips (8)	Karosserie Clips (8): Circuit	Clips de carrosserie (8)	Clips carrozzeria (8)
60	DYNS1215	Brushed Motor	Bürstenmotor	Moteur à balais	Motore a spazzole
61	DYNS2210	Brushed ESC	Regler Bürste	Variateur électronique	ESC per mot. a spazzole
62	SPMS603	Servo	Servo	Servo	Servo
63	SPMSR201	SR201 2Ch DSM Sport Surface Rx - Coated	Spektrum SR201 2 Kanal DSM Sport Surface Empfänger - spritzwasserfest	Récepteur SR201 2 voies DSM - Résine de protection	SR201 2Ch DSM Sport RX car - rivestito
64	ECX231019	Rear Bumper Set: 1:10 4wd Torment	Stoßfänger hinten 1:10 4WD Torment	Pare-choc arrière : Torment 1/10 4wd	Set paraurti posteriore: 1:10 4wd Torment
	ECX230013	Body, Grey/Black: 1:10 2wd & 4wd Torment	Karosserie Grau/Schwarz 1:10 2wd& 4wd Torment	Carrosserie Grise/Noire : Torment 1/10 4wd & 2wd	Carrozzeria, grigio/nera: 1:10 2wd & 4wd Torment
	SPM2322	DX2E 2-Ch DSMR Surface Radio	Spektrum DX2E 2 Kanal DSMR Fernsteuerungs System	Emetteur DX2E 2 voies DSMR	DX2E 2-Ch DSMR Radio per auto



ECX03013 | ECX03013AU | ECX03013I

www.ecxrc.com

40819

Created 10/2013

© 2014 Horizon Hobby, Inc.

ECX, the ECX logo, Torment, Dynamite, Speedpack, DSM, DSM2 and the Horizon Hobby logo are trademarks or registered trademarks of Horizon Hobby, Inc. The Spektrum trademark is used with permission of Bachmann Industries, Inc.